



经济及社会理事会

Distr.: General
16 December 2004
Chinese
Original: English

统计委员会

第三十六届会议

2005 年 3 月 1 日至 4 日

临时议程* 项目 4(e)

经济统计：国际比较方案

世界银行关于国际比较方案的报告

秘书长的说明

秘书长谨根据统计委员会第三十五届会议的要求，** 向统计委员会转交世界银行国际比较方案全球办事处编写的关于国际比较方案的报告（见附件），供委员会参考。

* E/CN.3/2005/1。

** 见《经济及社会理事会正式记录，2004 年，补编第 4 号》(E/2004/24)，第一.A 章。



附件

世界银行关于国际比较方案的报告

目录

	段次	页次
导言	1-6	3
一. 财政和组织状况	7-9	3
A. 财政状况	7	3
B. 区域协调员	8	4
C. 各国参与情况	9	4
二. 研究和开发	10-22	6
A. 国际比较方案技术咨询组	10	6
B. 国际比较方案手册	11	6
C. 比较方案操作手册和物价采集指南	12	7
D. 全球联系比较方案	13-14	7
E. 比较方案工具包	15	7
F. 宣传和沟通活动	16-19	8
G. 贫穷人口购买力平价	20-22	8
三. 各区域方案的状况	23-27	9
A. 非洲	23	9
B. 亚洲和太平洋	24	9
C. 独立国家联合体	25	9
D. 西亚	26	9
E. 拉丁美洲和加勒比	27	10
四. 数据采集和发布计划复述	28-32	10

引言

1. 统计委员会第三十三届会议讨论并审议了国际比较方案（比较方案）新战略框架，其中包括世界银行编制的一项国际治理安排和执行计划大纲。委员会确认，由于方案主办人制定的费用分摊安排，现已获得财政和实物支持，因此支持开展新一轮千年比较方案。
2. 据此，设立了一个由国家、区域和国际机构组成的联合机构，并建立了执行局。比较方案执行局相当于公司模式中的董事会，负责新一轮千年比较方案的成功实施。在世界银行内设立了一个国际秘书处，负责处理全球方案的日常管理和协调。
3. 执行局在确定方案覆盖范围和整体工作计划中进行了有效领导。代表所有区域协调机构及国家统计局的执行局成员，推动在所有利益有关者当中建立起强烈的伙伴观念和主人翁态度。各成员对方案的持续支持有助于加强筹资力度。成员们解决了一些重大问题，包括确定 2005 年为本轮（2003-2006）比较方案的参照年，比较范围为全部国内生产总值。
4. 与国际机构的伙伴关系继续深化，世界卫生组织（卫生组织）、国际劳工组织（劳工组织）和联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）为国际比较的卫生、补偿和教育部分提供了宝贵的投入。虽然欧洲联盟统计局（欧统局）-经济合作与发展组织（经合组织）的购买力平价方案独立于全球比较方案运行，但这两个方案之间的合作是国际组织之间建立有效的发展伙伴关系的典范。将对两个方案的结果进行整合，因为它们的有些成员将参加联结各个区域的“全球联系比较”。
5. 目前已取得重大进展，所有区域均准备好在 2005 年初开始采集 100 种家庭消费基本项目的价格。在各方案区域完成消费品规格制定和着手采集物价的同时，正在把注意力转向更为困难的领域，如住房、建筑、设备和补偿等方面。我们聘请了咨询师，在以上各领域撰写论文，并将论文提交比较方案技术咨询组。
6. 本报告论述自统计委员会 2004 年 3 月召开第三十五届会议以来，比较方案在全球和各区域开展活动的状况，并请委员会注意到迄今取得的进展。本方案正处于关键阶段，很多问题在不断发展变化，因此，将在委员会第三十六届会议上作为会议室文件印发本文件的增编。

一. 财政和组织状况

A. 财政状况

7. 由于在全球和区域一级的成功努力，本方案短期资金状况大大改善。几个区域在筹集资金方面取得成功。世界银行利用世行内部数据预算的资金，抵销了约 200 万美元的费用。鉴于以上努力，到 2007 财政年度末，预算赤字已经减少到大

约 110 万美元。虽然短期赤字得到缓解，但比较方案若持续运行，需要继续筹措资金。全球办事处也向各区域拨付了资金，用于采购计算机、翻译材料和其他辅助开支。

B. 区域协调员

8. 在全部五个方案区域——非洲、亚洲和太平洋、独立国家联合体（独联体）、拉丁美洲和西亚——区域协调机构均已调集适当人员、资金和其他资源，在区域一级实施和监测方案。非洲开发银行是非洲比较方案的区域协调办事处。亚洲开发银行负责亚太地区。俄罗斯联邦统计局（俄罗斯统计局）、独立国家联合体国家间统计委员会（独联体统计委）和俄罗斯联邦经济分析统计局基金会负责协调独联体地区的比较方案活动。拉丁美洲和加勒比委员会（拉加经委会）和加拿大统计局共同负责协调拉美地区的比较。西亚经济和社会委员会（西亚经社会）负责西亚地区。经合组织与欧统局合作，在其成员国指导欧统局-经合组织购买力平价方案，这两个组织将负责其所在地区。

C. 各国参与情况

9. 共有 153 个国家（埃及和俄罗斯联邦各在两组名单中重复统计）参加了 2003-2006 年一轮的比较方案，其中 45 个国家参加了欧统局-经合组织的购买力平价方案（见表）。50 个国家参加了非洲比较方案，预计其中 35 个国家将参加国

参与 2003-2006 年一轮比较方案的国家或地区

	非洲	拉丁美洲	亚洲-太平洋	独联体	西亚	欧统局-经合组织 购买力平价方案
1	阿尔及利亚	阿根廷	孟加拉国	亚美尼亚	巴林	阿尔巴尼亚
2	安哥拉	玻利维亚	不丹 ^a	阿塞拜疆	埃及	澳大利亚
3	贝宁	巴西	文莱达鲁萨兰国	白俄罗斯	约旦	奥地利
4	博茨瓦纳	智利	柬埔寨 ^a	格鲁吉亚	伊拉克 ^b	比利时
5	布基纳法索	哥伦比亚	中国	哈萨克斯坦	科威特	波斯尼亚和黑塞哥维那
6	布隆迪 ^c	厄瓜多尔	中国香港特别行政区	吉尔吉斯	黎巴嫩	保加利亚
7	喀麦隆	巴拉圭	印度	摩尔多瓦共和国	阿曼	加拿大
8	佛得角	秘鲁	印度尼西亚	俄罗斯联邦 ^d	巴勒斯坦 ^b	克罗地亚
9	中非共和国 ^c	乌拉圭	伊朗伊斯兰共和国	塔吉克斯坦	卡塔尔	塞浦路斯
10	乍得 ^c	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	斐济 ^a	土库曼斯坦	沙特阿拉伯	捷克共和国
11	刚果民主共和国		老挝人民民主共和国 ^a	乌克兰	阿拉伯叙利亚共和国	丹麦
12	刚果 ^c		马来西亚	乌兹别克斯坦	阿拉伯联合酋长国	爱沙尼亚
13	科特迪瓦		马尔代夫 ^a		也门 ^a	芬兰
14	吉布提 ^c		蒙古			法国

	非洲	拉丁美洲	亚洲-太平洋	独联体	西亚	欧统局-经合组织 购买力平价方案
15	埃及 ^d		缅甸			德国
16	赤道几内亚		尼泊尔			希腊
17	埃塞俄比亚		巴基斯坦			匈牙利
18	加蓬		菲律宾			冰岛
19	冈比亚 ^a		新加坡			爱尔兰
20	加纳		斯里兰卡			以色列
21	几内亚 ^a		中国台湾省			意大利
22	几内亚比绍 ^c		泰国			日本
23	肯尼亚		越南			大韩民国
24	莱索托 ^a					拉脱维亚
25	利比里亚 ^c					立陶宛
26	马达加斯加					卢森堡
27	马拉维					前南斯拉夫的马其顿共和国
28	马里					马耳他
29	毛里塔尼亚 ^a					墨西哥
30	毛里求斯					荷兰
31	摩洛哥					新西兰
32	莫桑比克					挪威
33	纳米比亚					波兰
34	尼日尔 ^a					葡萄牙
35	尼日利亚					罗马尼亚
36	卢旺达					俄罗斯联邦
37	塞内加尔					塞尔维亚和黑山
38	塞舌尔 ^a					斯洛伐克
39	塞拉利昂					斯洛文尼亚
40	索马里					西班牙
41	南非					瑞典
42	苏丹 ^a					瑞士
43	斯威士兰					土耳其
44	坦桑尼亚联合共和国					联合王国
45	多哥 ^a					美国
46	突尼斯					
47	乌干达					

	非洲	拉丁美洲	亚洲-太平洋	独联体	西亚	欧统局-经合组织 购买力平价方案
48 赞比亚						
49 津巴布韦						
50 阿拉伯利比亚民众国						
合计 (153)	50	10	23	12	13	45

^a 仅参与消费普查的国家。

^b 讨论中。

^c 试参与国家。

^d 在两组名单中重复统计。

内生产总值的全面普查，8个国家仅参加消费普查，7个国家试参与，即普查结果不用于最终分析。在拉丁美洲地区，10个国家将参加国内生产总值的全面普查。在亚洲和太平洋，将有23个国家和地区参加，其中17个国家参与全面普查，5个仅参与消费普查。在独联体地区，将有12个国家参与国内生产总值的全面普查。在西亚，将有10个国家参与国内生产总值的全面普查，1个国家（也门）将仅参与消费普查，2个国家（伊拉克和巴勒斯坦）将试参与。该表汇总了参与2003-2006年比较方案的国家情况。目前正努力使一些太平洋岛屿国家（斐济、库克群岛、瓦努阿图、萨摩亚、巴布亚新几内亚和汤加）参与进来，进行有限比较。这项工作由澳大利亚国际开发署提供资助，由澳大利亚统计局负责管理。比较方案还在寻求资金支持，至少让一部分中美洲和加勒比岛屿国家参与进来。

二. 研究和开发

A. 国际比较方案技术咨询组

10. 技术咨询组负责就技术和方法问题向比较方案提出建议。技术咨询组一直就某些与比较方案拟采用的做法相关的技术问题积极提出建议。技术咨询组会议记录可以在比较方案网站（www.worldbank.org/data/icp）上查阅。

B. 国际比较方案手册

11. 在开展本轮比较方案过程中，对国际比较方案手册进行了全面修订，虽然目前比较方案网站上还无法查阅新版本的所有章节。有关原则、理论问题、普查机构和消费的章节已经定稿，有关数据验证、政府服务、资本形成和基本项目平价的章节为新增草稿，仅供讨论，并在不断更新。

C. 比较方案操作手册和物价采集指南

12. 比较方案全球办事处为国家协调员编写了逐步操作指南。这是一本实用性指南，汇总了国家办事处在准备采集数据时的所有活动和职能。与之配套的还有一本《物价采集指南》。这两本指南均已送到区域协调办事处，供向国家办事处分发，两本指南也可以在比较方案网站上查阅。

D. 全球联系比较方案

13. 在各区域办事处的协助下，比较方案全球办事处正在协调“联系比较”。比较方案采取多边方法，把各区域购买力平价联系起来，产生以共同货币表示的全球购买力平价。经比较方案执行局和技术咨询组认可使用的多边联系比较方法，要求在每个区域选出几个国家或地区，参加另一个旨在把各区域联系起来的比较。参加联系比较的国家或地区有：非洲——埃及、肯尼亚、塞内加尔、南非、喀麦隆；亚洲——中国香港特别行政区、马来西亚、斯里兰卡、菲律宾；独联体——俄罗斯、哈萨克斯坦；欧统局-经合组织——大不列颠及北爱尔兰联合王国、日本、爱沙尼亚、斯洛文尼亚；西亚——阿曼、约旦；拉丁美洲——巴西、智利。“联系比较国家”除了为本区域产品清单采集价格外，还要为共同的全球联系比较产品清单采集价格。

14. 目前，全球办事处正在制定联系比较产品清单。根据时间安排，“联系比较清单”应在 2005 年 6 月完成，以使联系比较国家能够在 2005 年 8 月至 10 月期间采集数据。

E. 比较方案工具包

15. 过去一年，比较方案在新技术方面进行了较大投资，以提高数据质量，帮助各国建立可持续的统计能力。投资成果就是方案工具包，即一个综合软件系统，这一系统使得在印度的比较方案系统海外团队获得了优秀奖。该系统旨在协助为比较方案汇编、分析和审查价格数据。该数据包可用于支持国家的消费价格指数方案，并提供一个框架，支持其他价格和工资指数方案，包括生产或批发价格指数、进口价格指数和单位成本指数。已经通过比较方案区域办事处将该工具包免费发给参与方案的国家。工具包有联合国六种语言（英文、阿拉伯文、法文、中文、西班牙文和俄文）的版本。各区域办事处在根据需要帮助各国把相关文件翻译为当地语言。全球和区域办事处均对用户进行了广泛的系统实际操作培训。全球和区域办事处均已设立服务台，以有效报告、协调和解决有关工具包的询问和问题。工具包已经过广泛的内部测试和独立的外部测试（在加拿大、印度、科威特和乌干达的国家统计局及非洲开发银行）。工具包的辅助文件已经发往各区域，其中包括 (a) 安装指南；(b) 用户指南；(c) 故障排除指南；(d) 工具包流程图；

(e) 快速启动指南；(f) 培训练习。还有一个数据处理模块（包括夸兰塔（Quaranta）表、数据聚合、指数计算和报告）也已准备好发放，并已经过全面测试。目前还在编写支持数据处理模块的其他文件。

F. 宣传和沟通活动

16. 比较方案网站已经全面改版，以更好成为方案的主要信息渠道。目前，比较方案技术专家和区域办事处可以通过网站探讨重要问题、获取比较方案手册、操作手册、通讯、有关区域会议的信息等。网站还通过张贴系统最新版本/更新和常见问题，为方案工具包用户提供重要支持。

17. 比较方案全球办事处还发起出版了一份电子通讯（“比较方案新闻”），使合作伙伴和利益有关者充分了解方案的工作进展、活动规划、学习工具和材料等。目前，通讯已出版了四期，在统计界成员中激起了很大兴趣，目前正在努力扩大订户数。

18. 比较方案全球办事处编写了一套新的宣传材料，作为其沟通战略的一部分，宣传方案及其活动的重要意义，加强与潜在捐助者和国家决策者的联系和对话，使所有利益有关者更好了解情况，继续对方案作出承诺。宣传材料的对象包括国家统计局、负责向方案拨付资金的国家部委、捐助机构和学术界。比较方案执行局承认确实需要向大家展示在决策和投资中如何使用方案生成的购买力平价。为此，已就以下专题编写了宣传册：

- 国际比较方案（比较方案）：2003–2006 年一轮的概览
- 各国参与 2003–2006 年一轮比较方案的情况
- 比较方案软件
- 购买力平价的使用
- 比较方案生成购买力平价的方法以及详细示范。

19. 全球办事处还编写了新闻发布稿，供世界银行、各区域办事处和各国家统计局向媒体散发。

G. 贫穷人口购买力平价

20. 贫穷问题咨询小组于 2004 年 5 月 25 日在哥伦比亚特区华盛顿开会，讨论亚洲和非洲两个试点研究的初步结果，目的是利用 2005 年一轮的比较普查，就生成以贫穷为重点的购买力平价的短期战略达成共识，并建议同时应采取什么措施，把贫穷人口购买力平价长期纳入比较方案的主流工作。为计算贫穷人口购买力平价，试点研究审查了国家家庭开支普查中的家庭开支和单位价值数据。参与试点方案的国家包括印度、印度尼西亚、埃塞俄比亚和加纳。

21. 两项试点研究的结果表明,可以利用家庭开支普查数据生成贫穷人口购买力平价。但贫穷问题咨询组强调,由于时间和资源限制,这一方法无法用于生成许多国家的贫穷人口购买力平价。普遍的共识是,从短期看,把比较方案与家庭预算普查的价格和支出信息整合,将会弥补微观贫穷数据的严重不足。贫穷问题咨询组认为,比较方案可以为扶贫工作作出重要贡献,在基本项目一级审查购买力平价,并利用贫穷国家支出分布中最低的五分之一部分所占的支出份额对购买力平价进行重新加权。

22. 关于单位价值的工作应当继续,因其作为试点项目,关系到与贫穷工作和比较方案方法相关的几个方面。目前,正在调查再在巴基斯坦、墨西哥、危地马拉和俄罗斯等国开展试点研究。

三. 各区域方案的状况

A. 非洲

23. 非洲开发基金于 2004 年 9 月 8 日批准了必要的资源,以支持在未来三年期(2004-2007 年)开展非洲比较方案活动。非洲区域办事处正在利用比较方案活动,帮助改善参与国的统计能力,包括国民账户和物价统计。非洲国家安排于 2004 年 12 月开始试点物价采集工作。实际数据采集工作预计 2005 年 1 月开始。

B. 亚洲和太平洋

24. 家庭消费品清单已经定稿和完成。清单中共有 650 种产品。大多数亚洲国家计划按月采集食品项目价格,按季度采集服装和鞋类价格。23 个参加国中有 17 个已提交价格普查的抽样计划,包括价格普查的频率(涉及食品、服装和鞋类项目)。目前,区域协调办公室正在审查这些计划。要求参与国的国民账户专家在 2004 年 10 月之前向区域协调员提交 2003 年的国内生产总值的支出权重。试点物价采集工作将在 2004 年第四季度开始。实际物价采集工作将在 2005 年 1 月开始。

C. 独立国家联合体

25. 比较方案的工作方案和时间表已经由独联体国家统计局局长理事会在 2003 年底召开的一次会议上通过。与国家协调员讨论后,编制了消费品的产品规格,拟订了代表性项目的共同清单。独联体国家于 2004 年 7 月开始采集消费品价格。数据采集工作将继续到 2005 年,以满足将 2005 年作为参照年的要求。投资货物清单的确定工作也在进行。已准备了一些关于拟采用的方法的材料,以改善独联体国家国内生产总值的准确性和国际可比性。这些材料将处理自给性消费提出的问题。

D. 西亚

26. 2004 年 6 月 26 日至 30 日,在开罗召开了一次研讨班和国家协调员会议,以最终确定区域食品和饮料与服装和鞋类产品清单,培训每个国家的两位统计师学

习比较方案工具包，更新他们关于国民账户、价格指数化和抽样的知识等。《比较方案手册》、《操作手册》和《物价采集指南》已经翻译为阿拉伯文，发往各国办事处。预计 2004 年 11 月中旬开始试点采集食品和饮料与鞋类和服装的价格。实际数据采集定于 2005 年 1 月开始。

E. 拉丁美洲和加勒比

27. 拉美地区已拟定涵盖家庭消费全部产品和服务的规格。区域协调员已审查和批准其普查计划，并已向物价普查员发放详细指南。该区域有几个国家已利用比较方案改善其消费价格指数的标准，其中有几个国家将在其部分消费价格指数中运用工具包。该区域首先推出对选定商品进行数码照相，以便于进行比较，并正在向物价采集员分发国家目录。注意到该区域已准备好在 2005 年第一季度开始采集物价；此外，该区域还将在 2004 年第四季度进行一项非常广泛的试点普查。已使该区域的国民核算会计师了解本方案的性质，并要求他们在 2005 年 5 月之前提供相关的消费权重。

四. 数据采集和发布计划复述

28. 大多数家庭消费项目的数据采集工作将于 2005 年第一季度开始，一直持续到第四季度。正在为其余家庭项目制定规格，其中包括教育、卫生、住房；也正在为非家庭项目制定规格，如政府补偿、设备和建筑。对于这些较难比较的项目，其数据采集工作将在 2005 年下半年进行。

29. 联系比较国家将于 2005 年第三季度为联系比较清单采集价格。联系比较国家可以利用从更为全面的区域比较中得出的季节性指数，为联系比较计算出年度价格。

30. 2005 年期间，各国在采集数据的同时，将按季度向区域协调员提交价格数据，以便在区域一级进行数据验证。将要求各国在 2006 年第一季度提交全部家庭和非家庭项目的国家年均价格。

31. 执行局作出的决定包括，将利用 2004 年的支出权重，计算区域一级的初级购买力平价。2006 年第二和第三季度进行初步分析时需要这些购买力平价数据。

32. 将于 2007 年上半年计算 2005 年参照期的最终购买力平价。这些数据将反映联系比较方案全球联系的结果。